

業務轉讓通告

依據香港法例第 49 章《業務轉讓 (債權人保障) 條例》第 4 及 5 條

茲此通告：註冊辦事處位於香港鯉魚涌英皇道 663 號泓富產業千禧廣場 1008 室的唯信移民顧問有限公司 (「出讓人」)，其在上述地址及其他地方以“VisaPro”及「唯信移民」的名稱，經營包括提供簽證及移民專業顧問服務的業務 (「該業務」)；已同意將該業務轉讓予註冊辦事處位於美國維珍尼亞州，McLean, 1600 International Boulevard, 600 室，郵區編號 22102 的 CIBT, Inc. (「承讓人」)。

該業務的轉讓擬於 2017 年 5 月 8 日，或由出讓人及承讓人雙方同意的其他日期完成生效，惟限於需滿足有關買賣該業務之協議的先決條件。轉讓完成生效後，承讓人擬以“VisaPro”及「唯信移民」的名稱，於承讓人的上述註冊辦事處及其他地方繼續經營該業務。

茲此通告：除非有人在本通告最後一次刊登日期後的一 (1) 個月內提起法律程序，否則在該一 (1) 個月屆滿時，承讓人所應承擔就出讓人經營該業務所產生的所有債務及義務的責任，即憑藉《業務轉讓 (債權人保障) 條例》而告終止。

日期：二零一七年四月二十一日

唯信移民顧問有限公司
出讓人

CIBT, Inc.
承讓人

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS

Pursuant to Sections 4 and 5 of the Transfer of Businesses (Protection of Creditors) Ordinance (Chapter 49 of the Laws of Hong Kong).

Notice is hereby given that VisaPro Immigration Consulting Limited (Transferor), whose registered office is at Room 1008, Prosperity Millennium Plaza, 663 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong, carrying on, among others, the business of the provision of professional services of visa and immigration consultancy in Hong

Kong (Business) under the name of VisaPro from the above address, has agreed to transfer the Business to CIBT, Inc. (Transferee), whose registered office is at 1600 International Boulevard, Suite 600, Mclean, Virginia USA 22102.

Completion of the transfer of the Business is intended to take place on 8 May 2017 or such other date as the Transferor and Transferee may agree, subject to satisfaction of conditions precedent under the agreement for the sale and purchase of the Business. The Transferee intends to carry on the Business under the name and style of VisaPro at, among other places, the Transferor's registered office set out above after the completion date.

Notice is hereby given that at the expiration of one (1) month after the date of the last publication of this notice, the liability of the Transferee for all the debts and obligations arising out of the carrying on of the Business by the Transferor shall cease by virtue of the Transfer of Businesses (Protection of Creditors) Ordinance unless proceedings are instituted prior to such expiration.

Dated 21 April 2017

VisaPro Immigration Consulting Limited
Transferor

CIBT, Inc.
Transferee

有關 Messrs. Phillips
(下稱“被介入律師行”)

謹此通告各界人士：

香港律師會理事會已根據香港法例《法律執業者條例》(第 159 章)第 26A(1)(f) 條所賦予的權力，向上述被介入律師行之業務採取介入行動。任何人仕對被介入律師行之任何銀行戶口中存有款項欲申請索還必須：

- (1) 於本通告日期之三十天內，將申索人姓名、地址、及申索資料包括索還金額，一併遞交予介入代理人(負責人：梁錫濂律師)；及

- (2) 按照介入代理人的書面通知內指定之時間、地點及方式親自或指派其代表律師出席及證明其申索。

如申索人未能遵從此通告的要求，介入代理人在處理被介入律師行之銀行戶口款項時或不會受理其全部或部分申索。

為免生疑，特此聲明，即使申索人已遵從此通告上述的要求，亦未必可以討回其申請索還款項之全部或任何部份。

二零一七年四月二十八日

梁錫濂、黃國基、吳志彬律師行
地址：香港德輔道中 136 號
中銀集團人壽保險大廈 2 字樓
香港律師會委派之介入代理人

Re: Messrs. Phillips
("the Intervened Firm")

NOTICE is hereby given that the Law Society of Hong Kong has intervened into the practice of the Intervened Firm pursuant to a resolution of its Council made under Section 26A(1)(f) of the Legal Practitioners Ordinance (Cap. 159). Any claimant who wants to claim against the Intervened Firm for money standing at the Intervened Firm's bank accounts is required to:-

- (1) send his/her name and address, the particulars of his/her claim including the amount to be claimed to the Intervention Agent (handling person: Mr. Leung Shek Lim) within 30 days of this notice; and
- (2) attend and prove his/her claim by himself/herself or his/her duly appointed legal representative at such time, place and manner as shall be specified in writing by the Intervention Agent.

If the claimant fails to meet the requirements set out in this notice, the Intervention Agent may exclude his or her claim, whether in part or in full, when it comes to dispose of the money standing at the Intervened Firm's bank accounts.

For the avoidance of doubt, it should be noted that even if the claimant has met the

requirements set out in this notice, it does not necessarily mean that he/she would be able to recover his/her money claimed whether in part or in full.

Dated the 28th day of April 2017

TANG, LAI & LEUNG
Solicitors,
2/F, BOC Group Life Assurance Tower,
136 Des Voeux Road Central,
Central, Hong Kong.
Intervention Agent duly appointed by
The Law Society of Hong Kong